MANUEL D'INSTRUCTIONS




BEACH
HOME

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 5

Transport de passagers 9

Droits et devoirs 11

Instructions pour la sécurité de l'utilisateur 13

Installation d'eau 17

Installation de gaz 21

Installation électrique 25

Électroménagers 31

Divers et accessoires 35

- Toit 36
- Chauffage 40
- Sièges de cabine 41
- Banquette 41
- Siège individuel 44
- Table 44
- Douchette extérieure 44
- Rideaux isothermes 44

Stationnement d'hiver 45

Détection des pannes 49

Photos non contractuelles





INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à Mediterráneo VDL (MVDL). Nous espérons que vous profiterez pendant de nombreuses années de votre nouveau véhicule, qui a été conçu pour des personnes comme vous, qui travaillent aujourd'hui par visioconférence et qui prendront demain leur douche face à une falaise.

MVDL vous recommande de lire attentivement ce manuel afin d'améliorer votre expérience tant pendant la conduite que pendant vos loisirs.

De même, ce document rassemble des informations qui peuvent vous être utiles pour résoudre rapidement des pannes mineures. Si vous avez des questions sur un aspect quelconque, notre réseau de concessionnaires se fera un plaisir de vous aider.

N'oubliez pas de prendre soin du milieu, qu'il s'agisse d'un coin de nature ou d'une ville animée.

Nous vous souhaitons la bienvenue dans votre nouvelle vie de loisirs et de liberté !



INSTRUCTIONS

Ce manuel a pour objet de vous aider à vous familiariser avec votre véhicule. Nous vous invitons donc à le lire attentivement avant la première utilisation de votre véhicule.

Parmi toutes ces consignes, vous trouverez la plupart des réponses aux questions que vous pouvez vous poser sur le fonctionnement de chacun des éléments du véhicule.

Les pictogrammes de ce manuel vous aideront à faire attention aux avertissements, aux conseils et aux suggestions concernant l'équipement. Certains d'entre eux vous renseignent de l'importance des consignes fournies.

Pictogramme « Attention » :
Il attire l'attention sur un aspect important qui doit être respecté.

Pictogramme « Dommages » :
Il avertit du risque de dommages en cas de non-respect des consignes.

Pictogramme « Service après-vente » :
Si vous ne trouvez pas la solution à votre problème après avoir consulté ce manuel ou celui du fabricant de l'appareil en question, n'hésitez pas à appeler le service après-vente de votre revendeur.

Pictogramme « Pollution » :
Il attire l'attention sur un aspect important qui doit être respecté.



À la livraison de votre véhicule, nous vous avons remis une mallette. Pour chaque électroménager, vous trouverez un manuel d'utilisation spécifique au fabricant correspondant.

Il est impératif que vous lisiez ces manuels avant d'utiliser tout appareil.

Les informations qu'ils contiennent prévalent sur les informations contenues dans ce manuel.

LIVRET DE GARANTIE

Afin de bénéficier de votre garantie, il est indispensable que le fabricant soit en possession du document d'enregistrement de la garantie dûment rempli et signé par votre revendeur et vous-même.

Vous êtes tenu d'envoyer l'attestation et le certificat d'immatriculation du véhicule à votre revendeur pour l'activation de la garantie.


PASSENGER AIRBAG
12:55
Buscar
AIRBAG



TRANSPORT DE PASSAGERS

UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Votre véhicule a un certain nombre de sièges passagers autorisés figurant sur le certificat d'immatriculation du véhicule. Les passagers doivent être assis sur les sièges désignés et avec la ceinture de sécurité attachée sur tous les sièges, qu'ils soient orientés vers l'avant ou vers l'arrière.



Pictogramme indiquant l'obligation d'attacher la ceinture de sécurité.

Le véhicule dispose d'un pictogramme pour chaque siège équipé d'une ceinture de sécurité à trois points avec fixation enroulable.

- La ceinture de sécurité doit être bouclée sans qu'aucun objet ne puisse gêner le bon fonctionnement du système.
- Vérifiez que le système de ceinture de sécurité n'est pas endommagé, qu'il ne présente pas de mauvais fonctionnement et qu'il n'est pas sale.
- La ceinture de sécurité doit être fixée dans la boucle correspondante.
- Ne chargez pas la boucle de la ceinture. De telles actions peuvent causer des dommages et donc, empêcher le bon fonctionnement du système de sécurité.



L'équipement et les commodités de l'espace de vie du camping-car ont été conçus pour être utilisés uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Leur utilisation durant les déplacements pourrait aller à l'encontre du code de la route et présente des risques dont l'utilisateur doit être conscient.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des incidents ou accidents qui pourraient se produire durant les trajets du véhicule.



DROITS ET DEVOIRS

DROITS ET DEVOIRS DES UTILISATEURS DE CAMPING–CARS

L'utilisation du camping-car comme moyen de transport est similaire à celle d'un véhicule privé. Le code de la route applicable à cette catégorie de véhicules doit être respecté. D**ans les villes ou les centres urbains, il est conseillé de choisir des stationnements:**

- Éloignés des zones densément peuplées.
- Qui ne gênent pas la visibilité ou la pratique commerciale.
- Qui ne représentent pas un obstacle à la circulation des véhicules.

L'utilisation du camping-car comme espace de vie doit être effectuée :

- Sans faire saillie ou faire sortir quoi que ce soit à l'extérieur du véhicule, sans gêner les individus qui se trouvent ou vivent à proximité.
- Sans monopoliser les espaces publics.
- En surveillant les animaux domestiques pour éviter toute saleté et nuisance éventuelle.



L'évacuation des eaux usées doit être effectuée dans des endroits appropriés tels que des aires de service, des points de vidange dans des zones dument signalisées, des installations sanitaires publiques et privées, etc.



Attention: abstenez-vous d'utiliser les égouts pluviaux pour la vidange, car ils ne sont pas tous soumis à un traitement d'épuration. Pendant les trajets, toutes les valves d'évacuation doivent être bien fermées.



Les ordures ménagères doivent être déposées dans des sacs prévus à cet effet.

L'application de tous ces principes contribuera au respect d'autrui, à la protection de l'environnement et à un bon accueil dans les régions que vous visiterez.

Charte de la S.I.C.V.E.R.L. (Union des Fabricants de Véhicules de Loisirs) et du

C.L.C. (Comité d'Union des Utilisateurs de Camping-cars).



INSTRUCTIONS POUR LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS

SORTIES DE SECOURS

- Vérifiez la position et le fonctionnement de toutes les issues (portes standard, coulissantes et hayon). Assurez-vous qu'elles restent toujours librement accessibles.

ENFANTS

- Ne les laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule. Les enfants de moins de 3 ans doivent toujours être sous surveillance.

- Il faut tenir compte des risques de chute lorsque des enfants utilisent les lits superposés supérieurs, en particulier dans le cas des enfants de moins de 6 ans. Ils ne conviennent pas aux enfants sans surveillance.

ÉLECTRICITÉ

- Le raccordement électrique doit être effectué conformément à la réglementation en vigueur, et vous êtes tenu d'empêcher et de vous abstenir de réaliser des modifications, à moins que vous soyez un installateur agréé et que vous disposiez du consentement de la part de MVDL.

- Abstenez-vous de fumer lors de toute intervention sur la batterie ; tous les appareils et les feux lumineux doivent être éteints. Si le véhicule ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous que la batterie est correctement chargée. Il est conseillé de la déconnecter (en retirant uniquement la borne négative).

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Gardez les matériaux inflammables à une certaine distance de sécurité des appareils électriques.

- Restez assis sur les sièges approuvés durant les déplacements du véhicule.

- Sécurisez les objets lourds et/ou encombrants avant tout déplacement.

- Éteignez le chauffage avant de faire le plein.

- Respectez toujours les charges maximales dans le coffre et veillez à répartir la charge uniformément.

MAINTENANCE

- Abstenez-vous de réaliser ou de faire réaliser toute modification dans les installations, à moins que ceci ne soit effectué par un personnel autorisé et avec le consentement de la part de MVDL.

- Les équipements de votre camping-car doivent être assemblés par des installateurs agréés et, pour des raisons de sécurité, les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications.



Rappel de sécurité en matière de lutte contre l'incendie :

1. Vérifiez que le véhicule est à l'arrêt, avec le frein à main serré et dans un endroit sûr.

2.Évacuez tous les passagers.

3.Fermez le robinet des bouteilles de gaz.

4. Débranchez l'alimentation électrique.

5. Donnez l'alerte et appelez les pompiers.

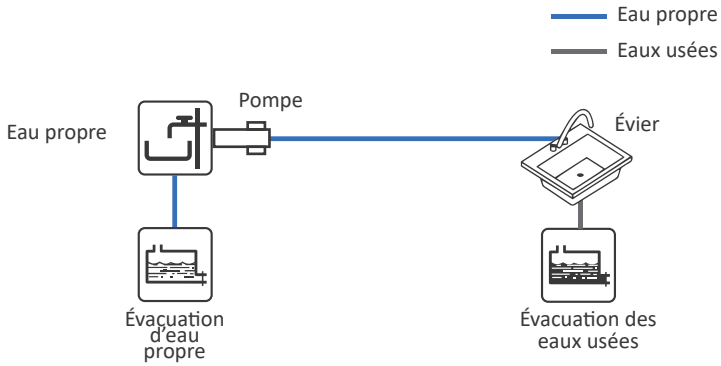
6. Combattez l'incendie si la sécurité le permet.





INSTALLATION D'EAU

CIRCUIT D'EAU

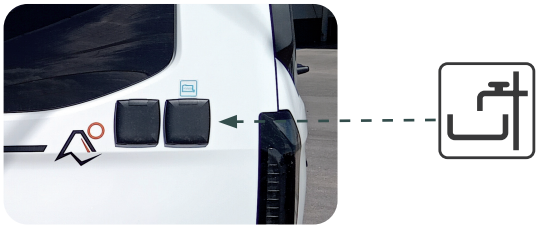


L'évacuation des eaux usées doit être effectuée dans des endroits appropriés, tels que des aires de service, des points de vidange dans des zones dument signalisées, des installations sanitaires publiques et privées, etc.

INSTALLATION D'EAU POTABLE

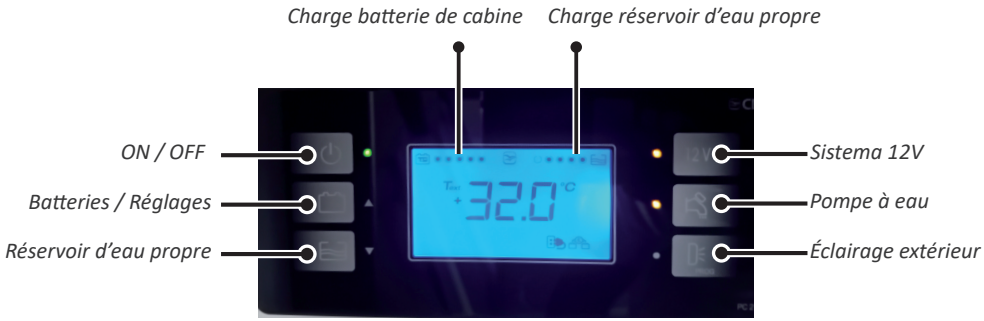
Selon le modèle, votre véhicule est équipé d'un réservoir rigide pour l'eau propre, intégré au châssis et situé derrière l'armoire, ou bien d'un réservoir rigide amovible situé dans l'un des compartiments du meuble (P09).

Le réservoir intégré est protégé contre le gel pendant la saison hivernale lorsque le chauffage de votre camping-car est allumé. Une vanne manuelle permet de le vider. La sonde du réservoir mesure la quantité d'eau restante dont le niveau est affiché en pourcentage sur le panneau de commande. Le remplissage d'eau propre se fait au moyen d'un tuyau souple sans raccordements à travers le bouchon de remplissage situé sur le côté du véhicule. En cas de déversement au sol par le trop-plein, cela indiquera que le réservoir est plein.



En outre, le réservoir d'eau amovible se remplit manuellement via le bouchon de remplissage situé sur le dessus du bidon, tandis que son vidage se fait en le retirant manuellement et en versant son contenu directement à l'extérieur.

Pour éviter un remplissage complet, il suffit de contrôler le remplissage depuis le panneau de commande en mode test.



Le réservoir d'eau propre ne doit être rempli que d'eau potable.

Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir avant d'ouvrir un robinet, ce qui entraînera la mise en fonctionnement de la pompe électrique. Sans eau, il risque de subir des dommages.

POMPE ET FILTRE

Il dispose d'une pompe avec filtre intégré immergée dans le réservoir ou d'une pompe et d'un filtre externe (si votre véhicule est équipé d'un chauffe-eau) accessible depuis une partie du meuble. Ces pompes alimentent tous les points du véhicule et se mettent en fonctionnement en ouvrant un robinet quelconque.



VIDANGE D'EAU PROPRE

- Déconnectez toute alimentation électrique à partir du panneau de commande.
- Ouvrez la vanne de vidange d'eau propre ou sortez le réservoir (P09).
- Ouvrez tous les robinets pour assurer une vidange complète.



ÉVIER



L'évier, en acier inoxydable, doit être nettoyé avec des produits de nettoyage appropriés.

ÉVACUATION DES EAUX USÉES

Toutes les eaux usées sont collectées dans un réservoir rigide, parfaitement intégré au châssis derrière les armoires inférieures, ou bien en-dessous du véhicule.

Le panneau de commande indique si le réservoir est plein. Lorsque ceci se produit, il faut vider le réservoir dès que possible.

Pour vider le réservoir, si votre véhicule est équipé du premier type de réservoir, il faut tourner la poignée située en bas à gauche du véhicule, tandis que si c'est le second type de réservoir, vous devez ouvrir une guillotine de fermeture située dans la partie arrière inférieure gauche.



Remplissage réservoir d'eau usée

L'évacuation des eaux usées doit être effectuée dans des endroits appropriés, tels que des aires de service, des points de vidange dans des zones dument signalisées, des installations sanitaires publiques et privées, etc.

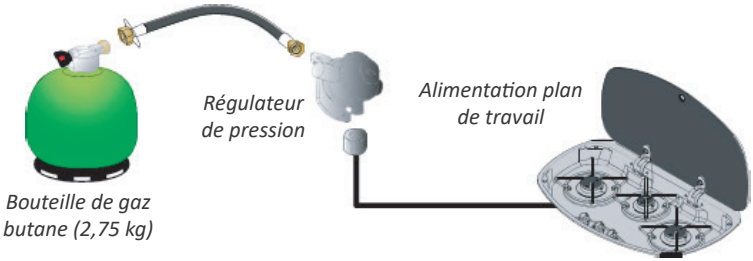
Pour des raisons de sécurité et afin de permettre l'application de la garantie, toute modification de l'installation d'eau doit être effectuée par votre revendeur avec l'accord écrit préalable du fabricant.

Une fois la vidange terminée, REFERMEZ LA SORTIE DES EAUX USÉES DU RÉSERVOIR.



INSTALLATION DE GAZ

CIRCUIT DE GAZ



MISE EN FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION



Votre véhicule a été conçu pour intégrer une bouteille de gaz butane de 2,75 kg ou 6 kg (P10H) (non livrée).

La bouteille doit être rangée dans un compartiment prévu à cet effet et dont l'emplacement peut varier selon le modèle. Pour un transport correct, la bouteille doit être sécurisée avec les sangles du compartiment.



Pour la mise en fonctionnement de l'installation, placez la tête fixée à la lyre sur la bouteille. Une fois en place, tournez le robinet d'arrêt d'un quart de tour pour ouvrir l'entrée de gaz.

Si vous disposez de plusieurs éléments fonctionnant au gaz ou si certains d'entre eux sont mobiles, votre installation sera équipée de robinets d'ouverture et de fermeture à un certain endroit du circuit.

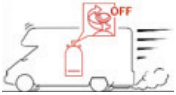
Il est indispensable de bien fixer les bouteilles dans le compartiment avec les sangles de fixation.

Pour le remplacement d'une bouteille vide :

- Fermez tous les robinets d'arrêt d'alimentation des appareils, fermez la sortie de gaz de la bouteille et retirez la tête.
- Remplacez la bouteille vide par une bouteille pleine et replacez la tête.
- Rouvrez le robinet de gaz.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Tous les appareils à gaz ne doivent être utilisés que lorsque le véhicule est à l'arrêt (véhicule garé).
- Fermez la sortie de gaz de la bouteille avant tout déplacement.



- Assurez-vous de ne jamais obstruer la ventilation de sécurité située à l'intérieur du coffre à gaz, même partiellement.
- Durant la cuisson de la nourriture, une ventilation supplémentaire est nécessaire. Les fenêtres situées près des brûleurs du plan de travail doivent donc être ouvertes.
- N'utilisez jamais d'appareil à gaz amovible et fermez la bouteille si le véhicule est garé dans un endroit clos (parking, tunnel, etc.) ou s'il y a un risque d'explosion (station-service, etc.).
- Abstenez-vous d'utiliser les appareils à gaz à d'autres fins que celles prévues (par exemple, n'utilisez pas la cuisinière pour le chauffage).
- La bouteille de gaz doit être installée dans le compartiment prévu à cet effet. Ne renversez jamais la bouteille de gaz en cours d'utilisation.
- Évitez les contraintes ou les charges sur le tuyau souple, ainsi que les raccordements avec la bouteille.
- La bouteille de gaz ne doit contenir que du gaz butane.
- Ne vérifiez jamais la présence de gaz avec une flamme. En cas de soupçon de fuite, fermez le robinet de gaz et contactez le distributeur le plus proche.
- Abstenez-vous de fumer pendant le remplacement d'une bouteille et d'effectuer toute manipulation à proximité du compartiment de la bouteille de gaz.
- Lors du remplacement d'une bouteille de gaz, vérifiez la date de péremption de la lyre.
- En cas d'incendie, si le feu n'est pas trop important, servez-vous d'un extincteur (non livré). Évacuez et prévenez les services de secours.
- Utilisez correctement les fermetures de sécurité (rotation et abaissement) de la porte du coffre à gaz afin de garantir son étanchéité.

Une fois par an, l'ensemble de l'installation doit obligatoirement être examiné par un technicien spécialisé.

Pour ce faire, veuillez contacter votre revendeur.

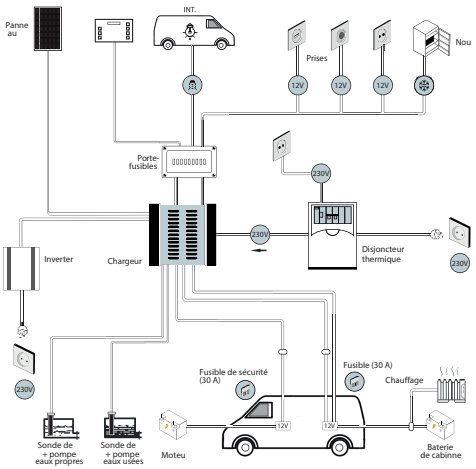
Pour des raisons de sécurité et afin de permettre l'application de la garantie, toute modification de l'installation de gaz doit être effectuée par votre revendeur avec l'accord écrit préalable du fabricant.


THULE
TOURNEO



INSTALLATION ÉLECTRIQUE

CIRCUIT ÉLECTRIQUE



FONCTION DE L'INSTALLATION

L'installation électrique a pour objet de doter votre véhicule de la plus grande autonomie possible.

L'énergie nécessaire au bon fonctionnement de l'éclairage et de tous les appareils de cabine est fournie par une batterie de 12V ou par une rallonge branchée sur le secteur (230V) lorsque le véhicule est à l'arrêt.

ALIMENTATION 230 V



Pour alimenter votre véhicule en 230 V, celui-ci soit être connecté via la prise standard CE extérieure qui se trouve sur un côté du véhicule ou bien via la mini prise DEFA située dans la partie inférieure arrière (P09 et P10H).

Dans le cas de la prise CE, il est fortement conseillé d'utiliser une rallonge avec au moins 3 conducteurs de section (3 x 2,5 mm²) et d'une longueur maximale de 25 m (no livré). Ce câble doit être équipé de prises étanches 230 V/16 A. Pour la prise mini DEFA, utilisez le câble fourni avec le véhicule.

Il est important de vous assurer de la bonne compatibilité avec la borne sur laquelle votre véhicule sera branché.



Disjoncteur

Un courant de 230 V alimente les prises intérieures et le chargeur.

Ces appareils sont protégés par un disjoncteur thermique et différentiel de 230 V (16 A), situé dans un compartiment de l'armoire, avec la boîte à fusibles et le chargeur.

ALIMENTATION 12 V

BATTERIE MOTEUR

Deux batteries sont situées l'une dans le compartiment moteur et l'autre sous le siège du conducteur. Elles se rechargent directement via l'alternateur du moteur.

Elle alimente toutes les fonctions de base de votre véhicule (phares, clignotants, essuie-glaces, etc.).

BATTERIE DE CABINE

Elle est située dans le compartiment sous le siège du passager avant. Elle est rechargée directement par l'alternateur du moteur durant les trajets, par le chargeur de batterie lorsque le véhicule est branché sur le secteur et par le panneau solaire durant la journée.

Elle alimente tous les appareils en 12 V dans la cabine (éclairage, pompe à eau, etc.).



Batería habitáculo

CHARGEUR DE BATTERIE

Il permet de recharger la batterie. Il fonctionne avec du courant alternatif et transforme la tension en 12V.

BOÎTE À FUSIBLES

Elle contient tous les fusibles et distribue l'alimentation électrique à tous les appareils de votre véhicule.

PORTE-FUSIBLES DE CHAUFFAGE

Il est situé sous le siège du passager avant. Il contient un fusible de chauffage

(en option).

PORTE-FUSIBLES DU RÉFRIGÉRATEUR

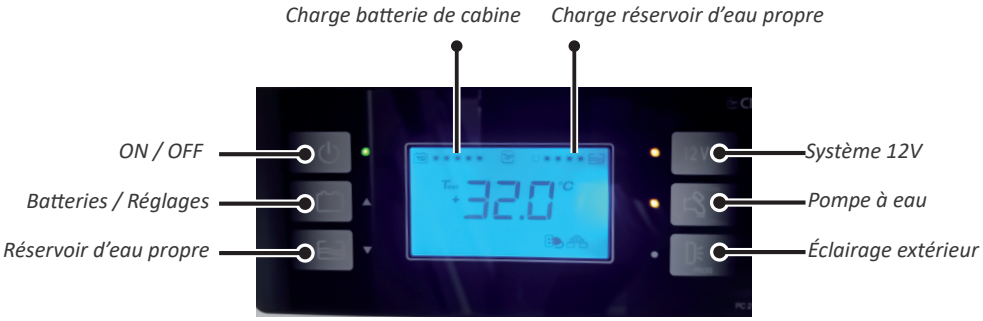
Il est situé dans le compartiment droit sous la cuisine, dans les armoires latérales, tandis qu'à l'arrière, il est dans l'armoire avec les autres éléments de l'installation. Il contient le fusible du réfrigérateur.

PANNEAU DE COMMANDE

Il est dans l'armoire. Il permet de commander les différents équipements électriques de votre véhicule et de contrôler divers paramètres liés au bon fonctionnement de la cabine. Tous les voyants ne s'allumeront pas si la prise 230V n'est pas connectée.



Le modèle PP09 est équipé d'une unité centrale plus simple qui affiche uniquement la tension des batteries (1 batterie moteur et 2 batteries cabine).





- **Bouton pompe à eau**
  Appuyez pour allumer la pompe à eau.



- **Bouton réservoir d'eau propre**

Il indique le niveau du réservoir d'eau propre en pourcentage. Le niveau s'affiche à l'écran pendant environ 30 secondes.



- **Voyant réservoir des eaux usées**

Ce voyant s'allume lorsque le réservoir d'eau usée est plein.



- **Voyant de charge de la batterie via connexion externe / présence de 230V**

Il indique que la batterie de cabine est en train d'être rechargée via le raccordement du véhicule à un réseau électrique externe de 230 V.



- **Voyant de charge de batterie B2 (cabine)**

Il indique que la batterie de la cabine est en cours de recharge via la charge du moteur après le démarrage du véhicule.

- **Voyant batterie B2 (cabine)**

Il indique le niveau de charge de la batterie de cabine. Le clignotement indique l'alarme de décharge de la batterie. Pour voir l'état de la batterie, appuyez sur le bouton « Batteries ».

- **Voyant batterie B1 (moteur)**

Il indique le niveau de charge de la batterie moteur. Le clignotement indique l'alarme de décharge de la batterie. Pour voir l'état de la batterie, appuyez sur le bouton « Batteries ».

Si la tension de la batterie de cabine est en dessous de 10 V, le panneau de commande et tous les appareils électriques en fonctionnement s'éteignent au bout d'une minute.

Une batterie est considérée comme déchargée lorsque le niveau affiché sur le panneau de commande indique 1/5. En dessous de ce niveau, il y a un risque de décharge profonde.

La batterie est alors complètement déchargée, empêchant sa recharge et la préservation de la charge. Ce phénomène entraîne une détérioration définitive de la batterie et des accessoires électriques, notamment le module de distribution.

FUSIBLES 12V

Ouvrez le couvercle en plastique pour accéder aux fusibles. Refermez-le après l'intervention.

- *F1 / Éclairage extérieur*
- *F2 / Pompe à eau*
- *F3 / Chaudière*
- *F4 / Éclairage intérieur*
- *F5 / Éclairage intérieur*
- *F6 / Espace libre*
- *F7 / Espace libre*
- *F8 / Réfrigérateur*
- *F9 / Panneau solaire*
- *F10 / Sans alimentation*
- *F11 / Allumage cuisinière*
- *F12 / Sans alimentation*

Module de distribution



Porte-fusibles chauffage

Chauffage 20A
Espace libre



Porte-fusibles réfrigérateur

Réfrigérateur 10A



Avant de remplacer un fusible, assurez-vous que tous les appareils sont éteints. Le remplacement doit être fait avec un fusible du même ampérage mais il est important de déterminer pourquoi il a grillé avant de le remplacer.

Ne remplacez jamais un fusible par un objet métallique et n'essayez jamais de le réparer vous-même

Le non-respect de ces consignes peut entraîner un risque de blessure ou d'incendie.

Si le remplacement du fusible ou du disjoncteur ne résout pas le problème, veuillez contacter le service après-vente de votre revendeur pour qu'un technicien agréé puisse vérifier l'installation.

ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

Selon le modèle choisi, votre armoire peut inclure divers accessoires électriques tels qu'un éclairage LED, des lampes, des prises USB, 12V et un allume-cigare répartis sur toute la surface.



Barre LED



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Le raccordement au réseau électrique doit être effectué dans le respect de la réglementation en vigueur.

Pour toute intervention sur la batterie cabine, ne fumez pas, éteignez tous les appareils et toutes les lampes.

Pour des raisons de sécurité et afin de permettre l'application de la garantie, toute modification de l'installation électrique doit être effectuée par votre revendeur avec l'accord écrit préalable de MVDL.



ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE À GAZ

MODE D'EMPLOI



- La cuisinière ne doit être utilisée que lorsque le toit est surélevé.
- Pour allumer et utiliser la cuisinière, ouvrez complètement le robinet de la bouteille de gaz en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bouton et maintenez-le dans cette position.
- Allumez le brûleur en appuyant sur le bouton en même temps que vous le tournez pour ouvrir la sortie de gaz. Ce même bouton permet de régler l'intensité de la flamme.regular el tamaño de la llama.
- L'ensemble du processus d'allumage doit être visible et ne doit pas être caché par des ustensiles.

Lors de l'utilisation de la cuisinière, il est essentiel de s'assurer qu'il y a une ventilation supplémentaire en ouvrant une fenêtre près de la table de cuisson.

La porte de la cuisine est équipée d'un système de sécurité qui coupe l'arrivée de gaz. Pour pouvoir utiliser les brûleurs, celle-ci doit être complètement ouverte.

Les évents de sécurité en haut et en bas ne doivent en aucun cas être obstrués, même partiellement. Ils doivent être examinés de temps en temps et nettoyés si nécessaire. Après chaque utilisation, assurez-vous de fermer le gaz de la table de cuisson et de fermer la bouteille de gaz.

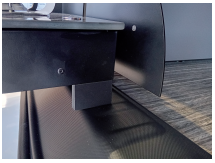
OUVERTURE CUISINIÈRE AMOVIBLE PP09



- Ouvrez le tiroir cuisinière (tiroir arrière du meuble).
- Ouvrez le verrou latéral magnétique et le pied.
- Abaissez la cuisinière jusqu'à ce qu'elle soit en position horizontale, avec le pied appuyé sur la marche.







NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les grilles de la cuisinière sont amovibles pour simplifier le nettoyage. Tout l'ensemble se nettoie avec un produit pour l'acier inoxydable standard. Évitez les produits abrasifs.

Attendez que les grilles refroidissent avant de les nettoyer.
Vérifiez que tous les brûleurs sont bien éteints avant de fermer le couvercle.

RÉFRIGÉRATEUR

MODE D'EMPLOI

- Votre véhicule est équipé d'un réfrigérateur à compression. Il est conçu pour fonctionner avec une tension continue de 12 V. Si vous disposez d'un modèle PP09, celui-ci peut être retiré du fourgon.

- Le réfrigérateur permet de conserver les aliments frais. De plus, les réfrigérateurs fixes peuvent conserver les aliments congelés grâce à leur compartiment congélateur.

- Après la mise en service, il faut attendre une minute pour que le compresseur se mette en fonctionnement.

La puissance frigorifique peut varier en fonction de la température ambiante, de la quantité de nourriture à conserver et de la fréquence d'ouverture de la porte.

CONSERVATION DES ALIMENTS

- Allumez le réfrigérateur 12 heures avant de le remplir et, si possible, ne conservez que des aliments déjà froids.

- Veillez à conserver la nourriture dans des contenants fermés ou emballés dans de l'aluminium. Ne conservez jamais d'aliments chauds ; laissez-les refroidir au préalable.

- Ne conservez pas d'aliments susceptibles de dégager des gaz volatils et inflammables.

- Le congélateur est destiné à la préparation de glaçons et à la conservation à court terme d'aliments surgelés. Il n'est pas adapté à la congélation des aliments.

- Le réfrigérateur ne doit pas être directement exposé aux rayons du soleil.

- Il faut tenir compte du fait que la température à l'intérieur d'un véhicule fermé et exposé au soleil peut augmenter considérablement et nuire aux performances du réfrigérateur.

- N'obstruez pas la circulation de l'air autour du réfrigérateur.

DÉGIVRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

- Au fil du temps, du givre peut se former sur l'évaporateur ou sur les surfaces de refroidissement. Lorsque la couche de glace a atteint environ 3 mm, le réfrigérateur doit être dégivré.

- Pour ce faire, mettez le bouton de réglage sur 0 et laissez la porte ouverte. L'eau s'accumule dans le bac de collecte à vider une fois le dégivrage terminé.

DÉGIVRAGE DU CONGÉLATEUR

- Retirez les aliments et placez-les si possible dans un autre congélateur. Mettez le bouton de réglage sur 0 et laissez la porte ouverte.

NETTOYAGE

- Sortez les produits du réfrigérateur et éteignez-le.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon humide et si nécessaire, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage non agressif. Ensuite, séchez les surfaces avec un chiffon sec.
- Abstenez-vous d'utiliser des produits coupants ou abrasifs.

VERROUILLAGE DE LA PORTE



Le réfrigérateur est équipé d'un mécanisme de verrouillage qui sert également de protection durant le transport.

Ne modifiez pas le mécanisme de verrouillage, sauf si la porte est ouverte. Si vous l'utilisez avec la porte fermée, l'appareil risque d'être endommagé.





DIVERS ET ACCESSOIRES

TOIT

Le toit relevable installé sur votre véhicule vous permet de vous tenir debout à l'aise à l'intérieur ainsi que d'avoir un lit confortable pour deux adultes.

- Il ne doit être manipulé que lorsque le véhicule est stationné.



Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de circuler si le toit n'est pas rabattu et que les fermetures de sécurité ne sont pas enclenchées.

- La fermeture du toit n'est pas étanche. Si vous circulez au-delà de la vitesse maximale autorisée pour ce type de véhicules selon le code de la route de chaque pays, l'avant du toit peut s'ouvrir légèrement, ce qui produira du bruit en raison de l'entrée d'air.

- Le toit ne doit pas être relevé s'il y a une charge dessus. Avant d'ouvrir le toit, assurez-vous donc qu'il n'y a pas d'objets tels que des balcons ou des branches dans la zone d'ouverture et que le hayon est bien fermé (surtout si vous avez installé un porte-vélos).



En cas de neige ou de gel, déneigez et assurez-vous que le joint en caoutchouc du pourtour n'est pas obstrué par la glace.

En cas de vent, il est conseillé de placer la partie la plus basse du toit dans la direction de provenance du vent. Dans cette position, le toit peut rester ouvert jusqu'à 6 Bft*. Dans le cas contraire, il doit être fermé en cas de vent de 4 Bft*.

*L'échelle de Beaufort (Bft) mesure la force du vent.

En cas de pluie et par vent fort, les fenêtres du toit doivent rester fermées car l'humidité pourrait pénétrer par les moustiquaires ou les bouches d'aération.

Si le toit doit être replié lorsqu'il pleut ou quand la partie extérieure est mouillée, rouvrez-le lorsque les conditions météorologiques permettent le séchage de la bâche, évitant ainsi l'apparition de taches ou de problèmes d'humidité. Un toit fermé avec une bâche humide trop longtemps peut endommager la bâche, le matelas du lit et l'intérieur du toit.

Si le toit n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est également nécessaire de l'ouvrir de temps en temps pour ventiler l'intérieur du toit et le matelas, et il faut aussi nettoyer la bâche avec un chiffon humide.

- Le lit du toit relevable a été conçu pour un poids maximum de 175 kg.

- Le toit relevable dispose de plusieurs fenêtres donnant sur l'extérieur. Selon le modèle de toit, soit toutes les fenêtres sont équipées d'une moustiquaire, soit une seule d'entre elles. Ceci afin d'empêcher l'entrée d'insectes.
- L'ouverture par fermeture à glissière permet de réguler l'aération et l'éclairage.
- Lorsque le tissu occultant est complètement ouvert, il doit être enroulé et fixé avec le velcro ou les rubans situés en bas de chaque fenêtre pour éviter qu'il ne reste coincé par le lit.
- Dans la partie supérieure, il y a également une grille de ventilation adaptée à une utilisation hivernale(lorsque l'aération est nécessaire mais que vous souhaitez empêcher la chaleur de s'échapper de l'intérieur).

Lorsque vous utilisez le véhicule comme logement, la grille d'aération doit être obligatoirement ouverte.

Aucun accessoire ne doit être placé sur le toit. Si ces conditions ne sont pas suivies, vous serez tenu responsable de toute conséquence future, directe ou indirecte relative au fonctionnement de votre véhicule.

En cas de dommages dus à un manque d'entretien et contraire à une utilisation normale du toit relevable, la garantie ne pourra pas être appliquée.



OUVERTURE DU TOIT RELEVABLE

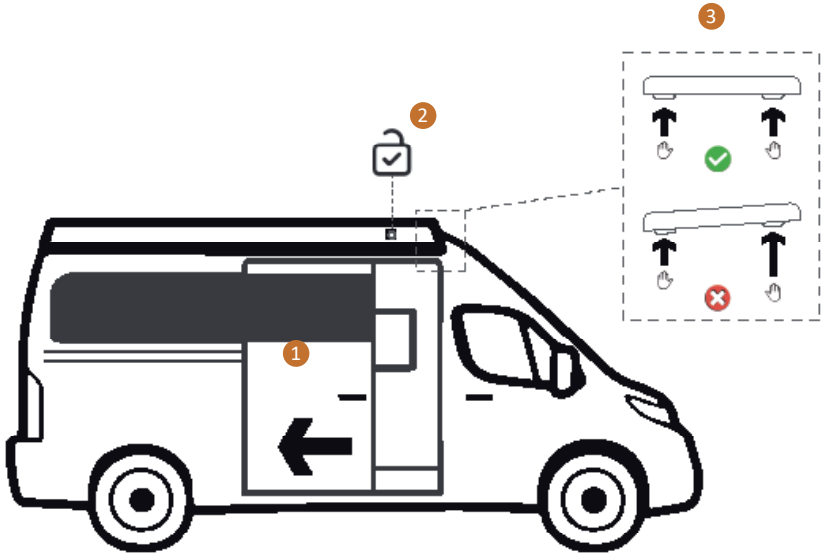
1 Une fois le véhicule garé et le frein à main serré, ouvrez la porte coulissante latérale ou une fenêtre de la cabine au maximum pour permettre à l'air d'entrer. En effet, l'ouverture du toit provoque une forte aspiration d'air extérieur.

2 Ouvrez les verrous de sécurité. Pour savoir comment procéder, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour chaque modèle dans l'ANNEXE - TOITS.

3 Une fois ouverts, appuyez avec vos mains sur l'intérieur du toit vers le haut en veillant à ce qu'il remonte parallèlement. Le système de pistons vous aidera à déployer le toit et la bâche.

- Pour faire monter le lit, avec les deux mains poussez l'extrémité du sommier qui permet d'accéder au compartiment. Il est conseillé de surélever les côtés droit et gauche en parallèle.

Ne pas relever le toit et le lit en même temps.



FERMETURE DU TOIT RELEVABLE

- L'espace entre le toit relevable et le matelas sur lequel vous dormez est minime, de sorte qu'aucun objet tel que des oreillers, des couettes, des sacs de couchage, des vêtements, etc. ne doit se trouver entre les deux parties, en particulier dans la zone opposée aux verrous de sécurité.

1. La fermeture du toit doit se faire en laissant une fenêtre ou une porte ouverte afin que l'air puisse facilement s'échapper vers l'extérieur.

- Les fermetures de sécurité doivent être placées de manière à ne pas gêner le pliage de la bâche.

- Abaissez le lit jusqu'à ce qu'il soit complètement à l'horizontale. N'abaissez jamais le lit et le toit à la fois.

2. Tirez légèrement sur les sangles jusqu'à ce que le toit soit à mi-chemin de sa fermeture complète. Étirez les côtés de la bâche vers l'espace entre matelas et toit.

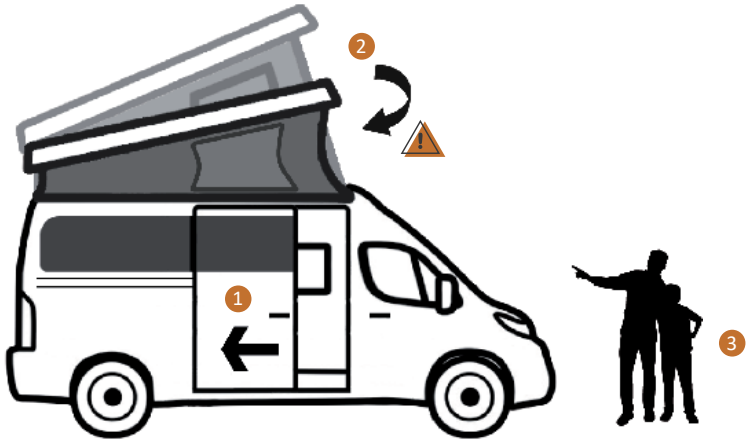
3. Abaissez le toit jusqu'à la fin de sa course.

- Sortez et assurez-vous qu'aucune partie de la bâche n'est coincée entre le toit et la carrosserie du véhicule.

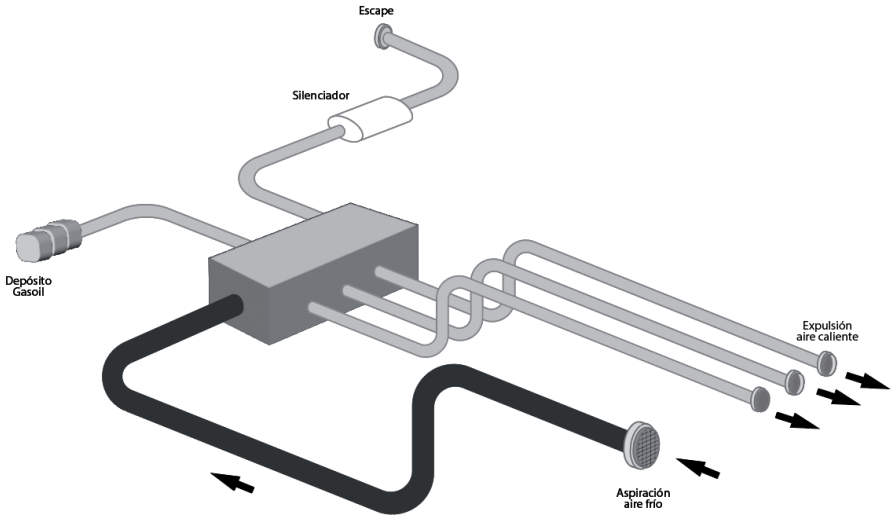
- Pliez la bâche qui reste dans l'espace donnant accès au lit afin que les verrous de sécurité puissent être actionnés et verrouillés.

- Procédez au verrouillage des verrous de sécurité en suivant les consignes selon le modèle, comme indiqué dans l'ANNEXE - TOITS.

Un mauvais pliage risque de produire des dommages irréversibles sur la bâche.



CHAUFFAGE



FONCTIONNEMENT

e système de chauffage (en option), situé sous le véhicule, peut fonctionner au diesel ou au gaz selon le modèle acheté. S'il fonctionne au diesel, celui-ci est alimenté directement par le réservoir de carburant, tandis que s'il fonctionne au gaz, il sera alimenté par la même bouteille que les autres composants du véhicule tels que la cuisinière ou le chauffe-eau.



Orifice d'aspiration d'air froid et de ventilation d'air chaud

ndifféremment, la machine transforme l'air froid qui entre dans la cabine en air chaud qui est ensuite redistribué à travers les grilles d'aération situées à différents endroits de la cabine.

Assurez-vous que les bouches d'aération sont toujours dégagées.

L'appareil de chauffage est contrôlé à partir du panneau de commande situé à différents endroits du véhicule en fonction du modèle.

Pour allumer l'appareil de chauffage, il faut tourner le sélecteur sur la puissance souhaitée.



Régulateur de chauffage

PANNES

Toute anomalie doit être signalée par un symbole d'erreur et un code alphanumérique composé d'un « F » ou d'un « H » suivi de deux chiffres.

Éteignez le chauffage et rallumez-le.

Vérifiez l'état de la batterie, des fusibles et des connexions.

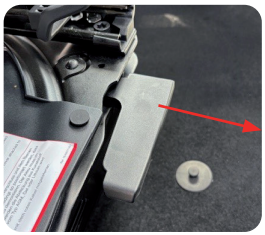
Vérifiez que les conduits d'air de combustion et de gaz d'échappement ne sont pas obstrués.

Si le problème persiste, consultez le code d'erreur dans le manuel d'instructions de l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, le système devra être révisé par du personnel spécialisé.

SIÈGES DE CABINE

En plus de se déplacer vers l'avant et vers l'arrière, les sièges de cabine peuvent pivoter sur eux-mêmes pour se mettre dans le sens contraire à la circulation. Pour ce faire, il faut tirer sur le levier avant vers l'avant pour déverrouiller le système de pivotement.

Pour le verrouiller à nouveau, il suffit de le placer dans sa position de départ (dans le sens de la circulation).



Les sièges de cabine doivent être tournés uniquement vers le couloir.

BANQUETTE

S'il y a banquette arrière dans votre véhicule, celle-ci peut être transformée en lit adulte double.

CONVERSION DE LA BANQUETTE EN LIT

- Abaissez les appuie-tête à leur position la plus basse.
- Déployez les sièges au maximum à l'aide du levier situé en bas des sièges puis déployez cette même partie.





- Inclinez les dossiers vers l'avant jusqu'à ce qu'ils soient complètement horizontaux à l'aide du levier rouge situé en bas. Ensuite, étalez le matelas situé derrière les dossiers sur la partie des sièges que vous avez déployés au préalable.







- Enfin, déployez le complément arrière jusqu'à sa position horizontale à l'aide de la sangle située sur sa partie supérieure.





CONVERSION DU LIT EN BANQUETTE ARRIÈRE

Pour transformer le lit en banquette, il suffit de suivre les étapes de l'assemblage du lit en sens inverse:

- Relevez le complément arrière en tirant sur la sangle jusqu'à ce qu'il soit en position presque verticale (il doit être légèrement incliné pour que les dossiers puissent être correctement positionnés).
- Repliez le matelas du dossier des sièges puis relevez les sièges en position verticale.

- Enfin, repliez la partie extensible des sièges et rabattez-la dans sa position de départ.



DÉPLACEMENT DE LA BANQUETTE

Les objets de plus de 20 kg doivent toujours être correctement sécurisés.

Le tiroir de la banquette est équipé d'une fermeture de sécurité qui doit être utilisée lorsque le véhicule est en déplacement.

Pour déplacer la banquette, il suffit de monter le levier inférieur pour la déverrouiller et de déplacer le siège dans la position souhaitée.





VERROUILLAGE DE LA BANQUETTE

Pour verrouiller la banquette, relâchez le levier inférieur. Si la banquette n'est pas verrouillée, déplacez-la légèrement d'avant en arrière pour qu'elle se verrouille automatiquement. Une fois verrouillée, abaissez le levier inférieur pour la maintenir dans cette position.



Lorsque vous manipulez les coussins de la banquette passager, en particulier après l'installation du couchage, assurez-vous que les ceintures de sécurité et les boucles sont correctement positionnées pour une utilisation sur route.

SYSTÈME LIT (P50+)

En achetant le système de lit en option pour le modèle P50+, vous disposez d'un lit qui peut être replié à l'arrière du véhicule.

OUVERTURE LIT

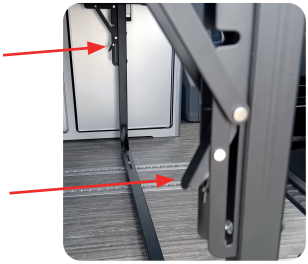
- Déployez la première moitié du lit en saisissant l'avant du premier matelas et à l'aide de la sangle située entre le premier et le deuxième matelas.
- Déployez ensuite le troisième matelas en effectuant le même mouvement que précédemment, en saisissant le premier matelas et la sangle.
- Enfin, relâchez et déployez le support situé sous le premier matelas et insérez ses butées dans les guides afin de stabiliser l'ensemble.





FERMETURE LIT

- Pour défaire le lit, suivez ce processus à l'inverse. Tout d'abord, rangez le support du premier matelas en déverrouillant les fermetures situées des deux côtés et en le fixant à l'aide de la fermeture à bandes. Commencez ensuite à replier les matelas en commençant par le troisième à l'aide de la bande placée entre le deuxième et le troisième matelas. Une fois en place, procédez de la même manière, mais en tirant sur la bande entre le premier et le deuxième matelas.



RANGEMENT LIT

Si vous souhaitez voyager sans ce lit, sachez que vous pouvez le démonter et le ranger. Pour ce faire:

- Retirez complètement les boutons situés dans la partie inférieure qui fixent le lit aux pieds.
- Retirez la pièce de jonction entre les pieds et retirez ces derniers des glissières en desserrant les boutons de fixation.
- Enfin, placez les pieds au bas du lit et fixez les deux parties à l'aide des quatre boutons que vous aviez préalablement retirés.



SIÈGE INDIVIDUEL

Si vous avez un siège comme celui de l'illustration, sachez que pour le retirer ou le déplacer, vous devez d'abord tourner le verrou métallique de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre, puis desserrer le bouton en le tournant dans le même sens.





Pour le verrouiller, il suffit de suivre le même processus à l'inverse : tournez d'abord le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez le verrou dans le même sens.

TABLE

Le véhicule est équipé d'une table à quatre pieds pour usage intérieur et extérieur, située près de la porte coulissante droite. Pour l'utiliser à l'intérieur, il suffit de déployer les deux pieds opposés aux crochets pour le guidage du meuble.



DOUCHETTE EXTÉRIEURE

Le véhicule dispose d'une douchette à main pour l'extérieur, reliée à un tuyau qui doit être fixé à la buse à l'arrière du véhicule.

Si vous disposez du modèle PP59+ avec le Pack Living en option, vous aurez une douche portable que vous pourrez utiliser aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Si vous souhaitez l'utiliser à l'intérieur du véhicule, vous devez raccorder son évacuation au raccord rapide situé dans l'armoire sous le réfrigérateur.



RIDEAUX ISOTHERMES

Le véhicule est équipé de rideaux isothermes en option afin de couvrir le hayon, les vitres latérales et le pare-brise.





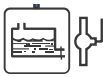


STATIONNEMENT D'HIVER

EAU

Para prevenir cualquier daño a causa del moho o el hielo, es imperativo efectuar un vaciado completo del circuito del agua.

VIDANGE D'EAU PROPRE



Coupez l'alimentation électrique à partir du panneau de commande.

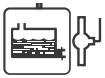
Ouvrez la vanne de vidange d'eau propre.

Ouvrez tous les robinets jusqu'à ce que l'eau cesse de couler pour assurer une vidange complète.

Pour compléter la vidange, allumez la pompe et laissez-la fonctionner un moment avec les robinets ouverts.

Pour des raisons de sécurité et afin de permettre l'application de la garantie, toute modification des installations d'eau propre et d'eau usée doit être effectuée par votre revendeur avec l'accord écrit préalable de MVDL.

ÉVACUATION DES EAUX USÉES



Avant de procéder à l'évacuation, nettoyez l'évier.

Une fois propre, les réservoirs doivent être vidés comme indiqué plus haut, dans la rubrique ÉVACUATION DES EAUX USÉES, à la page 20.

L'évacuation des eaux usées doit être effectuée dans des endroits appropriés, tels que des aires de service, des zones dédiées, des installations sanitaires publiques et privées etc.

GAZ

Déconnectez la bouteille de gaz et rangez-la dans un endroit bien ventilé.

Pour ce faire, fermez le robinet d'arrêt de la bouteille, détachez la tête et libérez-la pour la retirer de son compartiment.

ÉLECTRICITÉ

Vérifiez l'état de propreté des bornes des batteries. Si elles sont oxydées (présence de poudre blanche), nettoyez les bornes à l'aide d'une brosse et appliquez de la graisse électrique. Tenez-les éloignées d'autres pièces métalliques pour éviter tout court-circuit. Ce processus de nettoyage peut être effectué par un spécialiste si nécessaire.

Lors de l'immobilisation de votre véhicule, la consommation de courant résiduel persiste. Pour éviter une décharge profonde, il est impératif:

- Soit de débrancher les batteries si une connexion 230 V est impossible, et de les conserver à température ambiante. Dans ce cas, les batteries doivent être rechargées une fois par mois pendant 24h.
- Soit de les conserver à l'intérieur du véhicule si une connexion 230V est possible. Ensuite, branchez le véhicule 24h une fois par mois pour recharger les batteries.

Quoi qu'il en soit, n'oubliez pas de débrancher tous les appareils électriques à partir du panneau de commande avant toute opération.

Pour déconnecter la batterie de cabine, commencez toujours par la borne négative. Vous éviterez ainsi de la court-circuiter avec la clé de démontage. De plus, la borne positive doit être isolée avec du ruban adhésif.

Pour des raisons de sécurité et afin de permettre l'application de la garantie, toute modification de l'installation électrique doit être effectuée par votre revendeur avec l'accord écrit préalable du fabricant.

Pour plus de renseignements sur la batterie moteur, veuillez lire le manuel d'utilisation du fabricant.

RÉFRIGÉRATEUR

Videz complètement le réfrigérateur. Gardez la porte entrouverte pour éviter toute salissure et prévenir l'apparition de moisissures.

FENÊTRES, PORTES, TOIT ET JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

Nettoyez les vitres de la cabine avec de l'eau et un savon neutre. Mettez du talc ou du silicone sur les pièces en caoutchouc et les éléments d'étanchéité en caoutchouc. Graissez les joints et les charnières.

Abstenez-vous d'utiliser des outils ou des produits abrasifs (papier de verre, tampon à récurer, etc.) ainsi que Des produits à base d'alcool. Fermez correctement les fenêtres.

Vérifiez que la bâche de toit n'est pas mouillée.

Retirez les matelas et rangez-les dans un endroit sec.

Entrouvrez les portes des armoires afin d'assurer une ventilation naturelle.

Pendant toute la durée du stationnement d'hiver, veillez à ouvrir grand les portes, les fenêtres et le toit pendant une dizaine de minutes tous les mois, afin de bien aérer l'intérieur de la cabine et d'éviter les mauvaises odeurs et l'apparition d'humidité.

NB : Si le véhicule est dans un garage, il est possible de laisser une ou plusieurs fenêtres entrouvertes pour favoriser une ventilation naturelle.

TEXTILES

MATELAS ET COUSSINS

Sortez régulièrement les matelas et les coussins pour les aérer et éviter tout risque de moisissure. Pour dépoussiérer, secouez-les à l'extérieur du véhicule.

En cas de taches, n'utilisez pas de produits antitaches agressifs tels que l'essence ou de l'acétone, mais plutôt un produit adapté (faites d'abord un test sur une zone non visible).

MOBILIER

Nettoyez l'armoire avec un chiffon doux et sec et un produit anti-poussière antistatique.

Le plan de travail et la table doivent être nettoyés avec une éponge humide et du savon neutre. Après le rinçage, séchez soigneusement les surfaces.



Abstenez-vous d'utiliser des outils ou des produits abrasifs (papier de verre, couteaux, etc.).

Utilisez une éponge bien propre pour éviter tout risque de rayures.

EXTÉRIEU

Nettoyez régulièrement la carrosserie avec de l'eau, un nettoyant neutre, une éponge pour carrosserie et un chiffon propre. Rincez abondamment à l'eau après le lavage.

Ne lavez pas le toit et les autocollants avec un jet haute pression à moins de 50 cm du véhicule.

Ne lavez pas votre véhicule dans une station de lavage auto à rouleaux pour éviter d'endommager l'équipement extérieur.



DÉTECTION DES PANNES

Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive des pannes qui pourraient survenir dans les différents appareils de votre véhicule, ainsi que les causes possibles.

Si tout semble en ordre et le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente de votre revendeur.

Pour des raisons de sécurité et pour que la garantie s'applique, toute modification des installations, notamment de l'eau, du gaz et de l'électricité, doit être effectuée par votre revendeur.

INSTALACIÓN DE AGUA

ROBINETS SANS EAU

- Le réservoir d'eau propre est vide.
- La pompe n'est pas connectée (voyant éteint sur le panneau de commande).
- Laissez le robinet ouvert pendant quelques secondes pour purger l'air qui pourrait se trouver dans le circuit d'eau.
- Les robinets de purge sont ouverts.

L'EAU DE L'ÉVIER, DU LAVE-MAINS OU DE LA DOUCHE NE PEUT PAS ÊTRE ÉVACUÉE

- Le réservoir d'eau usée est plein.

DE L'EAU COULE SOUS LE VÉHICULE

- Le réservoir d'eau propre est trop plein. Attendez quelques minutes pour son vidage.
- La vanne de vidange du réservoir d'eau propre est ouverte.
- Le réservoir d'eau usée est plein.
- La vanne de vidange du réservoir d'eau usée est ouverte.

INSTALLATION DE GAZ

SI UN OU PLUSIEURS APPAREILS DE GAZ NE FONCTIONNENT PAS

- Certaines des vannes d'arrêt sont fermées.
- La bouteille de gaz est vide.
- Examinez le briquet piézoélectrique.

Il est important de s'assurer qu'il n'y a pas de fuite dans le circuit de gaz. La présence de gaz peut être constatée au nez ou en appliquant de l'eau savonneuse sur les joints des raccordements de l'installation. Si des bulles apparaissent de façon continue, il y a une fuite. N'utilisez jamais de flamme.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

SI UN OU PLUSIEURS APPAREILS ÉLECTRIQUES NE FONCTIONNENT PAS

- Les appareils ne sont pas en position « ON ».
- Vérifiez la tension à partir du panneau de commande.
- Le disjoncteur s'est déclenché.
- Le fusible de l'appareil concerné doit être remplacé sans oublier de fermer l'alimentation au préalable.
- Les bornes de la batterie de la cabine ne sont pas correctement positionnées.
- Les bornes sont sales (présence de sulfate).



NOTAS





Mediterraneo
VDL

Ctra N-340, Km 1040 | PC 12598 | Peñíscola | Castellón | Spain
Telf.: +34 964 90 99 01